

Искусствоведение

УДК 784.4 (470. 621)

ББК85. 314 (2Рос. Ады) – 712

Б 27

Басте А. К.

Кандидат педагогических наук, доцент кафедры музыкально-исполнительских дисциплин, asiet2010@mail.ru

Митус И. В.

Кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории, истории музыки и методики музыкального воспитания, mitus.irina@yandex.ru

Концертная деятельность фольклорного ансамбля «Ащемэз» как направление в воссоздании адыгской народнопевческой традиции (Рецензирована)

Аннотация:

Рассматривается факт угасания народнопевческой традиции адыгов в постсоветское время, деформации механизма изустной межпоколенной передачи опыта народного пения. Показаны задачи обучения в фольклорном ансамбле, направленные на развитие творческой личности, знающей свою национальную культуру. Отмечается искусственность воссоздания традиции народного пения в концертной форме как части организованной досуговой деятельности школьников. Установлено параллельное существование различных форм бытования фольклора во вторичных формах, в том числе концертной – на примере работы детского фольклорного ансамбля «Ащэмэз».

Ключевые слова:

Адыгская народнопевческая традиция, обучение народному пению, вторичные формы фольклора, концертное бытование фольклорных произведений.

Baste A.K.

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of Department of Music Performing Disciplines, Institute of Arts, Adyghe State University, e-mail: asiet2010@mail.ru

Mitus I.V.

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of Department of the Theory and History of Music and Techniques of Musical Education, Institute of Arts, Adyghe State University, e-mail: mitus.irina@yandex.ru

The concert activity of “Ashchemez” folk group as a new wave in recreating the Adyghe folk singing tradition

Abstract:

The paper shows that the Adyghe folk singing tradition is fading away in post-Soviet time and deformations of the mechanism of oral transfer of folk singing skills between generations take place. Goals of the folk group teaching are to develop creativity and make people fully aware of their ethnic culture. Artificial recreation of folk singing tradition is

typical of a concert performance as part of organized leisure activity of schoolstudents. A parallel existence of different folklore forms, including the concert one, is emphasized making an example of “Ashchemez” children’s folklore ensemble.

Keywords:

Dyghe folk singing tradition, teaching folk singing, secondary forms of folklore, concert performance of folklore.

Существовавшее многие столетия народное музыкальное творчество постепенно эволюционировало в цивилизационном пространстве, сохраняя первооснову при устной передаче. Но, оценивая темпы развития и сохранения/угасания практики народного музицирования, музыковеды и педагоги-музыканты в настоящее время отмечают, что в постсоветское время произошла «деформация механизма межпоколенной передачи опыта пения» [1: 86] у адыгов, что повлияло на непрерывность существования традиции, постепенность накопления новых качеств. Такое положение в «значительной мере обусловлено принципом *информационного ускорения*» [2], когда средства массовой информации и особенно интернет-ресурсы предлагают круглосуточно транслируемую альтернативную музыку «общекавказского стиля». Это способствует созданию ложных представлений о национальном, народном, подмене традиционных эстетических идеалов новыми – с небесспорной эстетической основой. Изустная передача опыта пения подменяется освоением музыкального материала по электронным аудиосourceкам, а также с применением компьютерных программ обработки звука, синтезатора.

В 70-80-е годы XX века активизировалось творчество малых фольклорных вокально-инструментальных ансамблей, исполнявших, например, нартские пшинатли в кунацких (адыгский аналог гостиных). Именно в это время были собраны песни, ставшие основой семитомного издания А. М. Гадагатля «Нартхэр» [3], материал которого обобщен в монографии «Нарты» [4]. К сожалению, с уходом из

жизни этих исполнителей традиция мужского вокально-инструментального ансамблевого музицирования угасла. Сегодня предпринимаются попытки искусственного воссоздания традиции народного пения путем копирования звучания аудиозаписей в фольклорных коллективах под руководством З.Л. Гучева «Жъыу» и трех детских составах (разных возрастных групп) ансамбля «Ащэмэз», обучаемых А.К. Басте.

Важнейшей целью работы в фольклорном ансамбле «Ащэмэз» является приобщение школьников к фольклору через изучение и пение народных обрядовых песен. Углубление владения родным языком в процессе знакомства с обрядами и песнями способствует развитию творческих способностей учащихся; создает условия для формирования основ художественной культуры; музыкальному воспитанию через приобщение к фольклору, к народным традициям и обычаям; развитию песенной активности учащихся, овладению вокальными навыками; расширению музыкального кругозора учащихся; обретению опыта концертных выступлений; расширению навыков социализации вследствие обучения в разновозрастных группах. Музыкальное воспитание осуществляется в согласии с основными дидактическими принципами педагогики: учет склонностей, индивидуальных способностей, возрастных особенностей каждого ученика. Первостепенной задачей обучения в фольклорном ансамбле является развитие творческой личности, знающей свою национальную культуру. Возраст участников ансамбля соответствует периоду определения, формирования нравственно-этического стержня личности.

Обращение к народному музыкально-поэтическому творчеству проявляется и во включении школьников в фольклорное действо, в процесс воссоздания какой-либо из сторон музыкально-творческой деятельности, уходящей корнями в народное творчество. В процессе вокальной работы со школьниками педагоги в «Ащэмэз» опираются на следующие критерии духовной культуры личности: активное творческое отношение к жизни, готовность к самоотдаче и саморазвитию, постоянное обогащение своего духовного мира, избирательное отношение к источникам информации; формирование системы ценностных ориентаций. Руководитель отмечает, что от игровой формы на начальном этапе – интонационная работа, рассказ о содержании текста – певцы пришли к осознанной работе по изучению и исполнению фольклорных песен, фрагментов обрядов.

Обучение последовательно осуществляется по трем направлениям: знакомство с народно-обрядовой культурой Адыгеи; вокально-хоровая работа; хореография, освоение основ народного танца [5: 26]. В содержании занятий предусмотрены различные виды деятельности: игра, беседа, прослушивание музыки, пение, работа с музыкально-шумовыми инструментами, разучивание основ народного танца, театрализация игровых песен, работа над выразительностью речи. Одним из важных педагогических аспектов в подготовке младшего поколения поющих музыкантов стало использование руководителем приема «хоровой прививки», предложенной Г.А. Струве. Использование приема обучения хоровому пению и воплощение традиции адыгского воспитания, когда родителей (учителей) в отдельных пунктах постепенно заменяют старшие дети (ученики) является примером сочетания музыкальной и народной семейной педагогики [6: 183].

Изучение школьниками фольклорных произведений не исключает об-

ращения к композиторским песням, воплощающим отдельные грани обрядов. Участники ансамбля знакомят со всеми жанрами адыгского фольклора, что подразумевает и изучение образцов такого жанра, как *гъыбзэ* (песни-плачи), героико-патриотические, трудовые, свадебные песни. Уникальность коллектива не только в том, что дети исполняют старинные адыгские песни, но и в том, что это единственный в Южном федеральном округе России ансамбль мальчиков (что немаловажно – предпринимается попытка воссоздания именно *мужской народнопевческой традиции*). В репертуаре ансамбля более 20 песен, из них двенадцать в альбоме ансамбля, который вышел в 2010 году.

Синкретический характер бытования традиции ранее породил и особенности обучения народному пению в ансамбле: помимо вокально-хоровой работы участники ансамбля изучают историю своего народа, язык (включая диалекты), познают смысл обрядов, обучаются умению правильно носить черкеску, держать осанку, сдержанности в поведении. Все это отличает участников ансамбля от сверстников во время выступлений на сцене. В исполнении «Ащэмэза» можно услышать адыгские песни в традиционном варианте (под аккомпанемент шичепщина /струнно-смычкового инструмента/ и без сопровождения), а также в современной обработке (с использованием фонограмм).

За девять лет сформировался слаженный коллектив со своими традициями, правилами, где дети не только поют, но и танцуют, декламируют, обучаются игре на шичепщине и гармошке. Участники ансамбля за это период прошли несколько этапов в рамках концертной деятельности: от самодеятельного, учебного – до концертующего коллектива в рамках творческого объединения «Ошад» (муниципальная творческая организация при администрации МО «Город Май-

коп»). Коллектив пришел к синкретичной форме подготовки концертных номеров и выступлений, наиболее точно воспроизводящей бытование адыгского фольклора. Концертно-сценический характер, являясь вторичной формой фольклора, не продолжает традицию, а создает новую модель музыкального искусства.

Фольклорный коллектив «Жъыу» (под руководством З.Л. Гучева) представляет собой направление, также неоспоримо показывающее престижность и привлекательность аутентичной этнической музыки и традиционного песнопения в современном культурном пространстве.

Народные песни для адыгов, как и фольклор в целом, являются не только высокохудожественным элементом культуры, но и философско-нравственным феноменом. Песни концентрируют в себе художественно осмысленную систему этнической информации. Фольклорный ансамбль «Жъыу», являясь моделью аутентичного песнопения, восполняет глубокий дефицит знаний и демонстрирует оригинальность и самобытность стиля песнопения в *хачец* (комната для гостей).

Существование обеих традиций характерно не только для Адыгеи, но и в целом для многих регионов. В результате знакомства с концертной формой исполнения народных песен слушатели начинают стремиться к изучению аутентичной формы бытования адыгской фольклорной песни, традиционной для *хъачец*.

На основе анализа форм бытования фольклора следует признать, что традиция народного пения воссоздается *искусственно*: практически все песни из репертуара «Ащэмэза» живут лишь на сцене. Осуществляется трансмиссия фольклорных текстов, их неизбежная реинтерпретация, несмотря на стремление руководителя ансамбля к аутентичности в воспроизведении отдельных репертуарных единиц. Эти произведения с момента получения второй – сценической – жизни

становятся вторичными, они уже не бытуют в народной традиции, а становятся частью организованной досуговой деятельности школьников, целенаправленно организованной ученым-фольклористом, преследующим не только изучение и воспроизведение фольклорных песен, но и определенные педагогические цели.

Традиция же массового народного исполнительства, когда музицировали в каждой кунацкой, постепенно уходит. По историческим меркам, по мнению С.И. Хватовой, «...процесс стремительный, наблюдаемый в течение жизни одного поколения, причем он ускорился в постсоветское время. Это находится в согласии с общими тенденциями глобализации, унификации культур, а в контексте развития адыгского искусства, сохранения национальной идентичности адыгов представляется нам трагическим» [7: 37]. На сегодняшний день восстановление традиции без административной воли, широкой просветительской работы невозможно. В.Г. Мозгот указывает, что «в условиях национального своеобразия региона необходима разработка приемов и способов внедрения в учебный процесс конкретных образцов фольклора и произведений профессиональной музыки, отражающих национально-этническое своеобразие музыкальной культуры» [8: 87].

Изустная передача опыта прервана, а новая – в стенах учреждений культуры и дополнительного образования (ныне начального предпрофессионального) – еще не создана, описанный выше опыт ансамбля «Ащемез» скорее исключение, чем правило. Рассмотрение концертной деятельности фольклорного ансамбля как одного из направлений воссоздания адыгской народнопевческой традиции требует дальнейшего исследования – в контексте роста интереса к этническим культурным истокам и расширения направлений работы в системе дополнительного образования детей.

Примечания:

1. Khvatova S.I. Orthodox singing tradition of the Early XXI century // Texts: Art and Literature. Scientific and Analytical Journal. Bruxelles, 2013. № 1. P. 86-91.
2. Дриккер А.С. Развитие информационных технологий и земная цивилизация. URL: [http:// philosophy2008.wikidot.com/](http://philosophy2008.wikidot.com/).
3. Гадагатль А.М. «Нартхэр»: в 7 т. Майкоп, 1968-1971. 2424 с.
4. Гадагатль А.М. Героический эпос «Нарты» адыгских (черкесских) народов. Майкоп, 1975. 270 с.
5. Методические и организационные аспекты вокально-хоровой работы в детском фольклорно-этнографическом ансамбле: учеб. пособие / А.К. Басте, Н.К. Куприна, И.В. Митус, С.И. Хватова. Майкоп: ИП Магарин О.Г., 2011. 52 с.
6. Беданоква А.М. Воспитательный потенциал адыгского фольклора // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Филология и искусствоведение. 2005. Вып. 4. С. 182-184.
7. Хватова С.И. К вопросу эволюции традиционного исполнительства на адыгской гармонике // Музыканты-гармонисты в истории этнической культуры адыгов: материалы круглого стола, посвящ. 70-летию Кима Тлецерука. Майкоп: ИП Магарин О.Г., 2013. С. 34-39.
8. Мозгот В.Г. Проблемы музыкального образования студенческой молодежи в полиэтническом регионе // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Педагогика и психология. 2012. Вып. 1. С. 85-89.

References:

1. Khvatova S.I. Orthodox singing tradition of the Early XXI century // Texts: Art and Literature. Scientific and Analytical Journal. Bruxelles, 2013. No. 1. P. 86-91.
2. Drikker A.S. Development of information technologies and terrestrial civilization. URL: [http:// philosophy2008.wikidot.com/](http://philosophy2008.wikidot.com/).
3. Gadagatl A.M. «The Narts»: in 7 v. Maikop, 1968-1971. 2424 pp.
4. Gadagatl A.M. The heroic epos «The Narts» of the Adyghe (Circassian) people. Maikop, 1975. 270 pp.
5. Methodological and organizational aspects of vocal and choral work in children's folklore and ethnographic ensemble: a manual / A.K. Baste, N.K. Kuprina, I.V. Mitus, S.I. Khvatova. Maikop: IP Magarin O.G., 2011. 52 pp.
6. Bedanokova A.M. Educational potential of the Adyghe folklore // Bulletin of the Adyghe State University. Series "Philology and the Arts". 2005. Issue 4. P. 182-184.
7. Khvatova S.I. On the problem of evolution of traditional playing the Adyghe harmonica // The harmonica players in the history of the Adyghe ethnic culture: materials of the round table, devoted to Kim Tletseruk's 70 anniversary. Maikop: IP Magarin O.G., 2013. P. 34-39.
8. Mozgot V.G. Problems of music education of students in the multiethnic region // Bulletin of the Adyghe State University. Series "Pedagogy and Psychology". 2012. Issue 1. P. 85-89.